

ABSTRACT

International Symposium On The Languages of Java
Semarang, Java, Indonesia 15-16 August 2007

Endang S. Soemartono

endasay@yahoo.co.uk

Javanese and the Languages of Java belong to the Pro-Drop Languages.

There are two types of languages in the world: Pro-Drop languages which have relative freedom in omitting their subjects as in Chinese, Japanese and Italian and Non Pro-Drop languages which have strict restriction in omitting their subjects such as English, German and Dutch. Languages can be classified into “hot”, “cool”, and “medium” languages with which they express their anaphoric elements (McLuhan, 1964, cited by Huang, 1984: 531). Pronouns cannot be omitted from grammatical sentences from a hot language like English, but they can be omitted from a cool language like Chinese. Huang stated that languages with empty pronouns like Chinese are called “cool” languages and belong to the discourse-oriented language type with respect to the distribution of the zero topics, that is, the topic is deleted because it can be inferred from the preceding sentence. On the other hand there are languages which are sentence-oriented or non-zero topic languages like English. According to Jaegli and Safir (1989) null or empty subjects or subjectless sentences are permitted in all and only languages with morphologically uniform inflectional paradigms. Languages have either complex paradigms like Italian or none of them are complex like Chinese but they are uniform. Javanese and the Languages of Java such as Sundanese and Madurese and even outside of Java such as Balinese and the Sasak language of Lombok belong to same family of language sharing the same three language levels of the coarse, the middle and the refined, and similarity of syntax. To prove that Javanese and the other languages of Java as Pro-Drop languages these languages: Javanese, Sundanese, Madurese, and Balinese are put in Huang’s test case which was originally given in English.

Speaker A: Did John see Bill yesterday?

Speaker B: a. Yes, he saw him.

b. *Yes, e saw him.

c. *Yes, e saw e.

d. *Yes, I guess e saw e

e. *Yes, John said e saw e

e = empty, * = ungrammatical

All these languages, Javanese, Sundanese, Madurese and Balinese in three levels are accepted without * or their grammaticality. See them in the appendix.

APPENDIX
JAVANESE:

- (Coarse) Speaker A: Apa John wis ketemu Bill wingi?
Speaker B: a. Iya, de'e wis ketemu de'e.
b. Iya, e ketemu de'e.
c. Iya, e ketemu e.
d. Iya, dak kira e ketemu e.
e. Iya, John kanda e ketemu e.
- (Middle) Speaker A: Napa John panggih/sumerep Bill wingi?
Speaker B: a. Nggih/Enggih, piyamba'e panggih/sumerep piyamba'e.
b. Nggih/Enggih, e panggih/sumerep piyamba'e.
c. Nggih/ Enggih, e panggih/sumerep e.
d. Nggih/Enggih, kula kinten e panggih/sumerep e.
e. Nggih/Enggih, sanjange John e panggih/sumerep e.
- (Refined) Speaker A: Punapa John kepanggih/sumerep Bill kala wingi?
Speaker B: a. Inggih, piyamba'ipun kepanggih/sumerep piyamba'ipun.
b. Inggih, e kepanggih/sumerep piyamba'ipun.
c. Inggih, e kepanggih/sumerep e.
d. Inggih, kula kinten e kepanggih/sumerep e.
e. Inggih, (Pak/Mas) John ngendika e
kepanggih/sumerep e.

SUNDANESE

- (Coarse) Speaker A: Si John nempo' si Bill henteu' ?
Speaker B: a. Nya'/Enya', manehne nempo' si Bill.
b. Nya'/Enya', e nempo' si Bill.
c. Nya'/Enya' e nempo' e.
d. Nya'/Enya' mereun
e. Nya'/Enya' ceu' si John e nempo' si e.
Nya'/Enya' ceu' si John e nempo' e.
- (Middle/Refined) Speaker A: Si John ningali si Bill anjeuna?
Speaker B: a. Sumuhun, anjeuna e ningali si Bill.
b. Sumuhun, e ningali e.
c. Sumuhun, panginteun e ningali e
d. Sumuhun, saurna si John si Bill.
e. Sumuhun, manteuna e ningali e.
Sumuhun, manteuna e
Sumuhun e panginteun e.
Sumuhun saurna e

MADURESE

(Coarse)

Speaker A: Apa' John atemoh bi' Bill be'en?

- Speaker B: a. Iyeh, John atemoh bi' Bill beu'en.
b. Iyeh, abe'en atemoh bi' Bill beu'en
c. Iyeh, e atemoh bi' Bill beu'en.
d. Iyeh, e atemoh e.
e. Iyeh, ngara e atemoh e.
f. Iyeh, John ngoca' e atemoh e.

(Middle/Refined)

Speaker A: Punapa John apang'gi Bill beuri'?

- Speaker B: a. Eng'gi, abeu'en apang'gi Bill beuri'.
b. Eng'gi, e apang'gi bi' abeu'en beuri'.
c. Eng'gi, e apang'gi e.
d. Eng'gi, punten/kadie' e apang'gi e.
e. Eng'gi, John ade'bu e apang'gi e.

BALINESE

(Coarse)

Speaker A: John (me)tepek Bill sing ibi?

- Speaker B: a. Ao, iye tepuk iye.
b. Ao, e tepuk iye.
c. Ao, e tepuk e.
e. Ao, ulesne e tepuk e

(Refined)

Speaker A: Napi John sampun manggihin /nginya'in Bill ibi?

- Speaker B: a. Inggih, ipun sampun nginya'in Bill.
b. Inggih ipun sampun e nginya'in e.
c. Inggih, e sampun e.
d. Inggih, ipun nyinap e nginya'in.
e. Inggih, John mejantos e nginya'in e.